

Prólogo del autora

Convencidos de la idea de que los adultos aprenden de manera distinta a los niños, concretamente por el hecho de apropiarse de lo desconocido apoyándose y comparándolo con lo conocido, hemos desarrollado el método que se encuentra en este libro: Deutsch a la berlinesa. Es entretenido, esperemos, y a la vez lógico y fácil de captar, basándose en la lingüística comparada, es decir, explicando el lenguaje alemán con referencia al español. Y dónde no hay referencias usamos, entre otros, elementos gráficos, que hemos desarrollado para facilitar el entendimiento. Al fin y al cabo, nuestra meta con este libro es aligerar el desafío que la gramática alemana supone para muchos hispanohablantes.

Este libro está escrito para el autoaprendizaje y/o para acompañarte en tu estudio del alemán, tanto si tu nivel ya es (algo) avanzado como si empiezas de cero. En este libro te damos las bases para comunicarte en alemán y más adelante avanzar fácilmente y con ganas en tu aprendizaje.

Cada capítulo empieza con una narración en alemán, al principio corta y básica, más adelante más extensa. Esta cuenta la historia de Pepe. Luego, partiendo de este texto, se muestra el vocabulario explicado del capítulo y los temas gramaticales subyacentes. Cada capítulo contiene ejercicios para practicar lo aprendido, cuyas soluciones se encuentran al final del libro.

El libro posee un glosario, con aproximadamente 820 palabras usadas en este primer libro de «Deutsch a la berlinesa». Con este vocabulario y la gramática explicada se adquirirán competencias para poder comunicarse en alemán. Para profundizar en lo aprendido, para más informaciones y para disfrutar de las audiciones basadas en el libro con prácticas fonéticas, visita nuestra página web [«www.deutschalaberlinesa.es»](http://www.deutschalaberlinesa.es).

¡Vámonos ya a Berlín!

MARION BERNHARDT

Abkürzungen

Abreviaturas más importantes, que deben conocerse

Akk	= Akkusativ, accusativo	ps.	= persona
am.	= americano	3 ^a ps. sg. f.	= tercera persona, singular, feminino
cap.	= capítulo	pl.	= plural
D	= Dativ, dativo	PP II	= Perfektpartizip II, participio perfecto
ej.	= ejemplo	reg.	= regular
f.	= femenino	sg.	= singular
fac.	= facultativo	tb.	= también
irr.	= irregular	v. reg.	= verbo regular
HV	= Hilfsverb, verbo auxiliar	v. irr.	= verbo irregular
m.	= masculino	v. mod.	= verbo modal
meteo.	= meteorológico	v. mix.	= verbo mixto
n.	= neutro	Ø	= forma no existe
pg.	= página		
p.ej.	= por ejemplo		

Para la flexión de plural de los nombres

Auto/-s	= Autos
Mann/- "er	= Männer
Vater/-"	= Väter
Zimmer/-	= Zimmer (el plural es como el singular)
Obst/Ø	= forma (el plural) no existe

Las abreviaturas para especialistas

conj.	= conjunción, p.ej. <i>und</i> (y)
conj. sub.	= conjunción subordinante, p.ej. <i>wenn</i> (si), <i>dass</i> (que)
adv.	= adverbio: <i>sehr</i> (muy)
adv.constr.	= construcción adverbial
v. refl.	= verbo reflexivo
v. sep.	= verbo separable
part.	= partícula
pol.	= política, expresión política
temp.	= temporal
mod.	= modal
loc.	= local
part. modal	= partícula modal
expr. idio.	= expresión idiomática
pron.	= pronombre
det. pron. indef.	= determinante/pronombre indefinido (Artikelwort)

Inhaltsverzeichnis

Kapitel eins: Pepe, die Insel und Karolina	17
Erklärungen	
Explicaciones	20
I. Vokabular	21
1. Das Nomen, das Substantiv El nombre o sustantivo	21
1.1. Männliche/maskuline Nomen Nombres masculinos	22
1.2. Feminine/weibliche Nomen Nombres femeninos	22
1.3. Neutrale/sächliche Nomen Nombres neutros	23
2. Berufe Profesiones	24
3. Verben Verbos	24
3.1. Das Verb sein Los verbos ser/estar	24
3.2. Die Verben stehen/sitzen/liegen für die spanische Form estar (+Position) Los verbos stehen/sitzen/liegen para la forma en español estar (+posición)	25
3.3. Mehr Verben Otros verbos	26
4. Fragepronomen Pronombres interrogativos	27
5. Adjektive und ihr Gegenteil Adjetivos y sus contrarios	28
6. Adverbien Adverbios	29
7. Konjunktionen Conjunciones	29
8. Präpositionen Preposiciones	30
II. Grammatik	31
1. Der bestimmte Artikel der, die, das und (Plural) die El artículo determinado: der, die, das y (plural) die	31
2. Der Plural, die Mehrzahl der Nomen Los plurales de los nombres	31
3. Der unbestimmte Artikel ein, eine, ein, - El artículo indeterminado: ein, eine, ein, -	32
4. Die Personalpronomen Los pronombres personales	32
5. Die Verben haben und sein und ihre Konjugation Los verbos haber y sein y sus conjugaciones	33
6. Der Gebrauch von Sie – eine komplizierte Frage El uso de Sie – una cuestión complicada	35

7. Die Konjugation der Verben	
<i>La conjugación de los verbos</i>	36
7.1. Regelmäßige Verben, ohne Vokalwechsel	
<i>Verbos regulares, sin cambio de vocal radical</i>	36
7.2. Unregelmäßige Verben, mit Vokalwechsel	
<i>Verbos irregulares, con cambio de la vocal radical</i>	36
7.3. Verben mit Vokalwechsel und anderer Unregelmäßigkeit	
<i>Verbos con cambio de vocal y otra irregularidad</i>	37
III. Übungen	38
Kapitel zwei: Pepe reist nach Berlin und lernt den Akkusativ	41
I. Vokabular	45
1. Substantive	
<i>Nombres</i>	45
2. Redewendung	
<i>Expresión idiomática</i>	46
3. Verben	
<i>Verbos</i>	46
4. Fragepronomen	
<i>Pronombres interrogativos</i>	47
5. Adjektive	
<i>Adjetivos</i>	47
6. Adverbien	
<i>Adverbios</i>	48
7. Präpositionen	
<i>Preposiciones</i>	48
8. Zahlen	
<i>Numerales</i>	49
II. Grammatik	50
1. Die Deklination, der Akkusativ	
<i>Las declinaciones, el acusativo</i>	50
1.1. Der bestimmte Artikel im Nominativ und Akkusativ	
<i>El artículo determinado en nominativo y acusativo</i>	51
1.2. Der unbestimmte Artikel im Nominativ und Akkusativ	
<i>El artículo indeterminado en nominativo y en acusativo</i>	52
1.3. Die Personalpronomen im Nominativ und Akkusativ	
<i>Los pronombres personales en nominativo y en acusativo</i>	52
2. Die Verneinung mit kein/e, nicht und nichts	
<i>La negación con kein/e, nicht y nichts</i>	53
2.1. Die Deklination von kein/keine	
<i>La declinación de kein/keine</i>	55
3. Die Syntax im Hauptsatz	
<i>La construcción de una frase principal en alemán</i>	56
3.1. Die Syntax im Fragesatz	
<i>El orden en una oración interrogativa</i>	57
3.2. Kleine Inversion im Hauptsatz	
<i>Pequeña inversión en la frase principal</i>	57
3.3. Die Verbklammer	
<i>La grapa verbal</i>	59

III. Übungen	60
Kapitel drei: Pepe in Berlin	63
I.Vokabular	67
1. Verben	
Verbos	67
2. Nomen	
Nombres	68
3. Adjektive	
Adjetivos	68
4. Adverbien	
Adverbios	69
5. Präpositionen	
Preposiciones	69
II.Grammatik	69
1. Trennverben	
Verbos separables	69
2. Der Dativ	
El dativo	72
2.1. Die Deklination des bestimmten Artikels und des Nomens	
La declinación de artículo determinado	73
2.2. Die Deklination des unbestimmten Artikels und seiner Negation im Dativ	
La declinación del artículo indeterminado y del negativo en dativo	74
2.3. Die Deklination der Pronomen	
La declinación de los pronombres	75
Ein Dialog: Wie geht es dir?	76
III.Vokabular	77
1. Redewendungen/Ausdrücke	
Expresiones idiomáticas	77
2. Präpositionen	
Preposiciones	78
3. Adjektive	
Adjetivos	78
4. Substantive	
Nombres	79
5. Verben	
Verbos	79
6. Partikel	
Partículas	79
IV. Übungen	80
Kapitel vier: Zu dir oder zu mir – Der Dativ	81
I. Vokabular	85
1. Das unpersönliches Pronomen man	
El pronombre impersonal man	85
2. Verben	
Verbos	85

2.1. Modalverben <i>Los verbos modales</i>	85
2.2. Andere Verben <i>Otros verbos</i>	86
3. Nomen <i>Nombres</i>	86
4. Adjektive <i>Adjetivos</i>	87
5. Adverbien <i>Adverbios</i>	87
6. Präpositionen <i>Preposiciones</i>	87
II. Grammatik	89
1. Die Modalverben <i>Los verbos modales</i>	89
1.1. Die Konjugation der Modalverben <i>La conjugación de los verbos modales</i>	89
1.2. Die Syntax in Sätzen mit mehreren Verben <i>El orden sintáctico en frases con más de un verbo</i>	90
2. Präpositionen <i>Preposiciones</i>	91
2.1. Dativpräpositionen <i>Preposiciones que rigen dativo</i>	92
2.2. Akkusativpräpositionen <i>Preposiciones que rigen acusativo</i>	92
2.3. Wechselpräposition in <i>La preposición que cambia el régimen</i>	92
2.4. Besonderheiten <i>Particularidades</i>	93
3. Dativverben <i>Verbos con dativo</i>	93
4. Verben mit Dativ und Akkusativ <i>Verbos que rigen un dativo y un accusativo</i>	94
5. Deklination des Fragepronomens wer <i>La declinación del pronombre interrogativo wer</i>	94
III. Übungen	96
Kapitel fünf: Verdammter Winter – Der Imperativ...	101
I. Vokabular	107
1. Nomen <i>Nombres</i>	107
2. Verben <i>Verbos</i>	109
3. Feste Wendungen <i>Expresiones idiomáticas</i>	110
4. Adjektive <i>Adjetivos</i>	111

5. Adverbien	
Adverbios	111
6. Präpositionen	
Preposiciones	112
7. Partikel	
Partículas	112
II. Grammatik	
1. Der Imperativ	
El imperativo	113
2. Die Deklination der Adjektive	
La declinación de los adjetivos	115
2.1. Die Adjektivdeklination mit bestimmtem Artikel	
La declinación de adjetivo con artículo determinado	117
2.2. Adjektivdeklination mit unbestimmtem Artikel	
La declinación de adjetivo con artículo indeterminado	117
2.3. Die 0-Deklination der Adjektive, ohne Artikel	
La declinación 0 del adjetivo, sin artículo	118
3. Die Possessivpronomen	
Los pronombres posesivos	119
3.1. Possessivpronomen im Nominativ	
Los pronombres posesivos en nominativo	120
3.2. Possessivpronomen im Akkusativ	
Los pronombres posesivos en acusativo	120
3.3. Possessivpronomen im Dativ	
Los pronombres posesivos en dative	121
4. Der Komparativ und Superlativ der Adjektive	
El comparativo y el superlativo de los adjetivos	124
4.1. Die Partikel als und (so) wie für Vergleiche	
Las partículas als y (so) wie en comparaciones	126
III. Übungen	
Kapitel sechs: Pepe auf dem Weg zum Nebensatz ...	133
I. Vokabular	
1. Adjektive	
Adjetivos	137
2. Adverbien	
Adverbios	137
3. Verben	
Verbos	138
4. Redewendungen	
Expresiones idiomáticas	138
5. Nomen	
Nombres	138
6. Konjunktionen (Nebensatz)	
Conjunciones subordinantes	139
7. Präpositionen	
Preposiciones	139
8. Die Völker: ihre Menschen, die Sprachen und das Adjektiv	
Los pueblos: sus gentes, las lenguas y el adjetivo	140

II. Grammatik	141
1. Die Syntax	
<i>La sintaxis</i>	141
1.1. Der Hauptsatz	
<i>La oración principal</i>	142
Die Klammer im deutschen Hauptsatz	
<i>La grapa en la oración principal</i>	143
1.1.1. Bei Trennverben	
<i>Con verbos separables</i>	143
1.1.2. Bei zwei und mehr Verben	
<i>Con dos y más verbos</i>	143
1.1.3. Bei Verben mit Adverbien, Redewendungen	
<i>Verbo con un adverbio, una expresión fija</i>	144
1.2. Der Nebensatz	
<i>La oración subordinada</i>	144
2. Die Konnektoren, Konjunktionen und Adverbien	
<i>Los conectores, conjunciones y adverbios</i>	146
2.1. Die Konjunktionen	
<i>Las conjunciones</i>	147
2.1.1. Die Hauptsatz-Konjunktionen	
<i>Las conjunciones principales</i>	148
2.1.2. Die Nebensatz-Konjunktionen und die große Inversion	
<i>Las conjunciones subordinantes y la gran inversión</i>	149
III. Übungen	152
Kapitel sieben: Der Genitiv in Pepes Vaterschaft	153
I. Vokabular	157
1. Nomen	
<i>Nombres</i>	157
2. Verben	
<i>Verbos</i>	157
3. Adverbien	
<i>Adverbios</i>	157
4. Adjektive	
<i>Adjetivos</i>	157
5. Präpositionen	
<i>Preposiciones</i>	158
II. Grammatik	158
1. Der Genitiv	
<i>El genitivo</i>	158
1.1. Der Genitiv mit bestimmten Artikel	
<i>El genitivo con artículo determinado</i>	158
1.2. Der Genitiv des unbestimmten Artikels	
<i>El genitivo de artículo indeterminado</i>	159
III. Übungen	160

Kapitel acht: Der Weg führt über Straßen und Plätze ...	163
I. Vokabular	167
1. Nomen	
<i>Nombres</i>	167
2. Verben	
<i>Verbos</i>	168
3. Adjektive	
<i>Adjetivos</i>	169
4. Adverbien	
<i>Adverbios</i>	169
5. Unbestimmte Pronomen/Artikelwörter	
<i>Los pronombres indefinidos</i>	170
6. Demonstrativpronomen	
<i>Pronombres demostrativos</i>	170
II. Grammatik	170
1. Demonstrativpronomen	
<i>Pronombres demostrativos</i>	170
1.1. Der, die, das als Demonstrativpronomen	
<i>Der, die, das como pronombres demostrativos</i>	171
1.2. Dieser, diese, dieses das Demonstrativpronomen	
<i>Dieser, diese, dieses como pronombre demostrativo</i>	172
2. Unbestimmte Pronomen/Artikelwörter	
<i>Los pronombres indefinidos</i>	172
2.1. alle (+Plural)	173
2.2 einige/viele (+Plural)	174
2.3. jeder, jede, jedes (+Singular)	174
3. Präpositionen	
<i>Preposiciones</i>	175
3.1. Die wichtigsten temporalen Präpositionen und einige Beispiele	
<i>Las preposiciones temporales más importantes y algunos ejemplos</i>	176
3.2. Die lokalen Präpositionen	
<i>Las preposiciones locales</i>	179
3.2.1. Lokale Präpositionen mit Positionsverben, Frage Wo?	
<i>Preposiciones locales con verbos de posición que responden a la pregunta ¿dónde?</i>	180
3.2.2. Lokale Präpositionen mit Aktionsverben, Frage Wohin?	
<i>Preposiciones locales con verbos de acción que responden a la pregunta ¿A dónde?</i>	182
3.2.3. Präpositionen in den Antworten auf die Frage: Woher?	
<i>Preposiciones en las respuesta a las preguntas: ¿De dónde?</i>	185
III. Übungen	187
Kapitel neun: Die Begegnung – Eine wahre Geschichte und ein Geheimnis	193
I. Vokabeln	197
1. Nomen	
<i>Nombres</i>	197
2. Verben	
<i>Verbos</i>	197

3. Redewendungen/Ausdrücke Expresiones idiomáticas	198
4. Adjektive Adjetivos	198
5. Adverbien Adverbios	199
6. Präpositionen Preposiciones	199
II. Grammatik	200
1. Die Verben kommen und gehen Los verbos kommen y gehen	200
2. Die Verben mit einem Präfix, trennbare und nicht trennbare Los verbos con prefijos separables y no separables	201
2.1. Trennverben, die vom Verb ziehen abgeleitet sind Derivados del verbo ziehen con prefijos separables	202
2.2. Nichttrennbare Verben, die vom Verb ziehen abgeleitet sind Derivados del verbo ziehen con prefijos no separables	204
2.3. Abgeleitete Verben vom Verb steigen Derivados del verbo steigen	205
III. Übungen	207
Kapitel zehn: Auf den Spuren der Vergangenheit	209
I. Vokabeln	213
1. Politische Ausdrücke Expresiones políticas	213
2. Nomen Nombres	213
3. Verben Verbos	214
4. Redewendungen Expresiones idiomáticas	215
5. Adjektive Adjetivos	215
6. Adverbien Adverbios	215
7. Nebensatz-Konjunktionen Conjunciones subordinantes	216
II. Grammatik	216
1. Die Vergangenheit El pasado	216
2. Die gesprochene und die geschriebene Sprache El lenguaje hablado y el escrito	217
3. Die Bildung des Perfekts: haben/sein+Perfekt Partizip II La formación del perfecto: haber/sein+participio perfecto	217
3.1. Der Gebrauch von sein und haben als Hilfsverb (HV) El uso de sein y haben como verbo auxiliar (HV)	218
3.2. Die Bildung des Perfektpartizips PP II La formación de participio de perfecto PP II	219

3.2.1. Das Perfektpartizips (PP II) der regelmäßigen Verben (schwachen Verben) <i>El participio perfecto (PP II) de los verbos regulares (verbos débiles)</i>	219
3.2.2. Das Perfektpartizips (PP II) der unregelmäßigen Verben (starken Verben) <i>El participio perfecto (PP II) de los verbos irregulares (verbos fuertes)</i>	220
3.2.3. Das Perfektpartizips (PP II) der gemischten Verben <i>El participio perfecto (PP II) de los verbos mixtos</i>	220
3.2.4. Besonderheiten einiger Verben in der PP II-Bildung <i>Particularidades de algunos verbos en el participios perfectos (PP II)</i>	220
3.3. Beispielsätze im Perfekt <i>Oraciones de ejemplo en perfecto</i>	221
3.4. Die Verben haben und sein im Perfekt und Präteritum <i>Los verbos haber y sein en perfecto y pretérito</i>	224
3.4.1. Das Perfekt von sein und haben <i>El perfecto de sein y haben</i>	224
3.4.2. Das Präteritum von sein und haben <i>El pretérito de sein y haben</i>	224
3.5. Die Vergangenheit der Modalverben <i>El pasado de los verbos modales</i>	225
4. Die Nebensatzkonjunktionen wenn und als <i>Las conjunciones subordinantes wenn y als</i>	227
III. Übungen	229
Kapitel elf: Pepe liebt dieses Zimmer und vielleicht auch die Frau	233
I. Vokabular	237
1. Verben <i>Verbos</i>	237
2. Nomen <i>Nombres</i>	237
3. Adjektive <i>Adjetivos</i>	237
4. Adverbien <i>Adverbios</i>	238
5. Modalpartikel <i>Partículas modales</i>	238
II. Grammatik	239
1. Die Wie-Fragen <i>Las preguntas con wie (¿cómo?)</i>	239
1.1. Wie ist ... ? <i>¿Cómo es...? Qué tal...?</i>	239
1.2. Die Frage Wie+Adjektiv <i>La pregunta wie (¿cómo?)+adjetivo</i>	240
1.2.1. Wie lange ... ? <i>¿Cuánto tiempo...?</i>	240
1.2.2. Wie spät ist es? <i>¿Qué hora es?</i>	241
1.2.3. Wie weit ist es ... ? <i>¿Cómo de lejos está...?; ¿A cuánto está...?</i>	241

1.2.4. Wie teuer sein+Subjekt? <i>¿Cómo de caro está ...?; ¿Cuánto cuesta ...?</i>	241
1.2.5. Wie hoch sein+Subjekt <i>¿Cómo de alto está ...?; ¿Cuánto mide?; ¿A cuánto está+nombre ...?</i>	242
1.2.6. Wie alt sein+Subjekt? <i>¿Cuántos años tener+sujeto?</i>	242
2. Die Adverbien und Partikel schon/erst/nur <i>Los adverbios y partículas schon/erst/nur</i>	243
3. Die Modalpartikel <i>Las partículas modales</i>	244
Die wichtigsten Modalpartikel <i>Las partículas modales más importantes</i>	246
III. Übungen	248
Kapitel zwölf: Epilog. Und wie geht es weiter?	251
I. Vokabular	255
1. Verben <i>Verbos</i>	255
2. Nomen <i>Nombres</i>	255
3. Adverbien <i>Adverbios</i>	255
4. Redewendungen <i>Expresiones idiomáticas</i>	255
Lösungsschlüssel <i>Soluciones de los ejercicios</i>	257
Alphabetisches Wörterverzeichnis <i>Índice alfabético</i>	275

Kapitel eins

Pepe, die Insel und Karolina



Ein Mann in der Krise

Der Mann heißt Pepe. Er sitzt **am Strand**¹, er raucht und denkt. Er lebt **auf einer Insel**². Die Insel ist schön. Die Sonne scheint, das Meer ist warm. Zwei Kinder spielen Ball. Ein Mann sitzt, eine Frau läuft, Vögel fliegen und ein Fisch springt. Es ist Oktober. Pepe liebt die Insel und das Leben hier. Er ist 40 und ein paar Jahre und er lebt getrennt. Er hat eine Tochter, sie heißt Cristina, sie ist 20 Jahre und studiert jetzt in Barcelona. Pepe ist allein und **ihm ist langweilig**³. Er **denkt** viel über die Vergangenheit **nach**⁴, die Zukunft und das Jetzt.

Pepe ist Musiker und Fotograf. Er arbeitet nachts als Kellner. Er hat etwas Geld und viel Zeit. Er denkt **an**⁵ eine Frau, Karolina, sie ist Deutsche. Sie lebt in Berlin. Das glaubt er **zumindest**⁶. Er weiß es **nicht**⁷. Er hat keinen Kontakt mit Karolina **seit**⁸ mehr als 20 Jahren, ja! Sie ist **seine große Liebe**⁹. Oder besser gesagt: Sie **war**¹⁰ seine große Liebe.

Berlin ist toll, sagen die Leute. Und Pepe ist frei. Er kann machen, was er **will**¹¹. Und er entscheidet heute: Ich gehe nach Berlin. Ich will Karolina suchen.

1 Am Strand = en la playa; es un dativo y viene de *an + dem* → *am Strand*.

Véase pág. 30, 93.

2 Auf einer Insel = en una isla; compara *am Strand*. Aquí se ve que la preposición *en* en alemán puede ser *an*, *auf*, *in* y otras. Véase cap. 8. *Auf* aquí con dativo. Casos después de una preposición; véase pág. 181.

3 Ihm ist langweilig = se aburre (palabra por palabra: a él le es [resulta] aburrido). Expresión con un objeto en dativo, véase pág. 77.

4 Er denkt nach über = él medita sobre; *nachdenken* es un verbo separable → cap 3, pág. 69 pp.

5 Er denkt an = él piensa en; *denken* = pensar.

6 zumindest = por lo menos

7 Nicht = *no*; la negación. Véase cap. 2, pág. 53. Aquí: realmente no lo sabe.

8 Seit = desde (hace); preposición, véase pág. 177.

9 seine große Liebe = su gran amor

10 War = fue; es el pretérito (el pasado) de *sein* = ser y estar. Compara pág. 224.

11 Er will = él quiere; 3^a ps. sg. de *wollen* = querer (verbo modal). Véase cap. 4, pág. 89.

Erklärungen

Explicaciones

Para poder explicar el sistema de la lengua alemana necesitamos material, y este es el vocabulario. Este primer capítulo se dedica al vocabulario estructurado. El alemán trabaja con radicales. Las vocales cambian muy a menudo, pero las consonantes se mantienen, así que diferentes palabras pueden estar compuestas de un mismo radical con diferentes prefijos y/o sufijos: *fahren* (ir en vehículo); *abfahren* marcharse/partir en vehículo). También se puede componer un nombre (*Nomen*) con otro nombre y a estos se les llama *Komposita* (compuestos): *die Fahrt* (el viaje); *der Fahrschein* (el billete para un viaje); *der Fahrgast* (el pasajero).

Las expresiones lingüísticas las traducimos y explicamos al principio. Verás que en las expresiones científicas tenemos siempre dos palabras para una cosa, por ejemplo: el género *femino* se puede llamar en alemán *feminin* y *weiblich*. Esto ocurre por la influencia del latín (al igual que en medicina, biología, farmacología y también en lingüística). Así, una palabra es de origen latino y la otra de origen germano. La del latín es similar a la del español, solo que se escribe diferente, pero la gente fuera del ámbito de las ciencias o la universidad prefiere usar el nombre de origen germano. Así que deberías aprender también las palabras de origen germano.

I. Vokabular

1. Das Nomen, das Substantiv

El nombre o sustantivo

Los nombres en alemán se escriben igual que los nombres propios (Pepe, Karolina) con la **primera letra mayúscula**.

Die Insel ist schön. = La isla es bonita.

Der Mann heißt Pepe. = El hombre se llama Pepe.

Los nombres (*Nomen*) tienen, como en español, un género (*la* isla, femenino; pero *el* cielo, masculino). Aparte de los dos géneros del español—femenino, masculino—tenemos en alemán un tercer género, el **neutro**.

maskulin: **der** Mann = el hombre

feminin: **die** Insel = la isla

neutral: **das** Haus = la casa

Pero: el plural (Plural/die Mehrzahl) es siempre: *die*

Plural: **die** Männer = los hombres

die Inseln = las islas

die Häuser = las casas

► Nota

Las formas **plurales de los nombres** son bastante irregulares.

► Explicación

En las listas de vocabulario solemos marcar el género mediante guion y la última letra del artículo alemán:

-*r* para el género ***der***, entonces masculino como en ***-r Mann***;

-*e* para ***die***, entonces femenino como en ***-e Frau***;

-*s* para ***das***, entonces neutro como en ***-s Haus***.

Detrás de la barra [/] verás las marcas para hacer el plural. Al principio del libro escribimos el plural entre paréntesis, pero debes acostumbrarte rápido a la forma abreviada de escribir los plurales.

Hemos ordenado los nombres por su género.

